Rammedokument til læraren

TEMA: Språk, kultur og identitet

**Kort om denne pakka**

Dette er eit opplegg på sju veker, der temaet er språk, kultur og identitet. Elevane skal jobbe med kapittel 1, 2, 5, 14, 15, 16 og 17 i tillegg til kapittel 19 frå *Intertekst vg3*. I tillegg skal elevane jobbe med munnlegverktøyet i nettressursen. Elevane skal utforske samanhengen mellom språk, kultur og identitet. Dei skal gjere dette gjennom ei gruppegåve, der resultatet skal vere ein digital presentasjon med innspelt tale, der dei forskar på temaet. Vidare skal elevane ha eit større skriftleg arbeid (vurdering), der dei skriv ein retorisk analyse om temaet. Det er relevant å trekke inn dei skandinaviske språka, språkhistorie og talespråk i Noreg i dag.

I samanheng med temaet skal dei jobbe med «Sidemålsmonsteret fortel» avRagnar Hovland, *Hør her’a* (utdrag) av Gulraiz Sharif, «Bokmålet – et avstumpet landsmål» av Arnulf Øverland, «Om skriftspråket vårt» av Ivar Aasen og «Dansknorskheten går ut på å sette nye lapper på et gammelt klesplagg» av Knud Knudsen.

**Førebuingar før perioden**

* Til dette temaet er det inga introduksjonspakke, men ho er baka inn undervegs. I veke 1–2 er det lagt opp til eit intensivt lærarforedrag, men om det blir vanskeleg for elevgruppa, kan læraren dele dette opp og ta for seg dei ulike delane etter kvart.
* Faglærar må finne tekstvedlegg til det skriftlege arbeidet (vurdering) i veke 3–4. Oppgåva er laga, men vedlegget bør vere tilpassa klassen. Sjå meir info i oppgåvedokumentet for veke 3–4.
* Faglærar må finne eksempel på musikk/låtar der artistane syng på ulike dialekter. Sjå PP for veke 4–5 for forslag.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Veke** | **Innhald** | **Ressursar** |
| 1–2  Ca. 8 timar | * Introduksjon til temaet språk, kultur og identitet og kva elevane skal jobbe med denne perioden * Arbeid med teksten «Sidemålsmonsteret fortel» av Ragnar Hovland * Lærarføredrag med elevaktivitetar undervegs. PP om språkhistorie. Del 1: Språkhistorie på 1800-talet * Arbeid med tekstane «Om skriftspråket vårt» av Ivar Aasen og «Dansknorskheten går ut på å sette nye lapper på et gammelt klesplagg» av Knud Knudsen * Lærarføredrag med elevaktivitetar undervegs. PP om språkhistorie. Del 2: Språkhistorie på 1900-talet * Arbeid med teksten «Bokmålet – et avstumpet landsmål» av Arnulf Øverland * Oppsummering | * Kapittel 1 Skrivetips * Kapittel 2 Munnlegtips * Kapittel 5 Retorisk analyse * Kapittel 14 Å utforske språk * Kapittel 15 Språkhistorie på 1880-talet * Kapittel 16 Språkhistorie på 1900-talet * Kapittel 17 Norsken, svensken og dansken * Kapittel 19 Talemål i Noreg i dag (frå vg3-boka) * Nett: Munnlegverktøy * Knud Knudsen: «Dansknorskheten går ut på å sette nye lapper på et gammelt klesplagg» * Ivar Aasen: «Om skriftspråket vårt» * Arnulf Øverland: «Bokmålet – et avstumpet landsmål» * Ragnar Hovland: «Sidemålsmonsteret fortel» * Gulraiz Sharif: *Hør her’a (utdrag)* |
| 3–4  Ca. 8 timar | * Dersom de ikkje er ferdige med PP frå førre veke, gjer dykk ferdig med han. * Innføring i retorisk analyse av saktekst der vi ser på eksempeloppgåve 2 i kapittel 5 * Elevane vel ein av tekstane, anten Øverland eller Hovland, og skriv eit førskrivingsskjema. Deretter øveskriv dei på ein retorisk analyse. * Undervegsvurdering: speed-rettleiing * Oppsummering av temaet og tekstane |
| 4–5  Ca. 8 timar | Skriftleg arbeid – vurderingsveke:   * **Større skriftleg arbeid – vurdering:** Elevane skriv ein retorisk analyse av ein dagsaktuell saktekst med temaet språk, kultur og identitet. * Arbeid med teksten *Hør her ´a* av Gulraiz Sharif. * Lærarføredrag med elevaktivitetar undervegs. PP om talespråk og skandinaviske språk. Talespråk og skandinaviske språk. * Elevane jobbar med talespråk og skandinaviske språk i tekstar og musikk. * Introduksjon av språkforskingsprosjekt om språk, kultur, og identitet knytt til talespråket. |
| 6–7  Ca. 8 timar | Munnleg arbeid – vurderingsveke:   * Elevane jobbar med eit språkforskingsprosjekt og bruker framgangsmåten i kapittel 14. * Elevane får rettleiing og jobbar med å forske, arbeide med og gjere ferdig det digitale sluttproduktet. * Elevane får munnleg undervegsvurdering i prosessen. * **Innlevering av eit større munnleg arbeid til vurdering:** innlevering av språkforskingsprosjektet |

**Kompetansemål**

* lese og tolke tekstar frå 1500 til 1850 i kulturhistorisk kontekst og drøfte korleis dei er relevante i dag
* bruke tilbakemeldingar og kunnskap om språk, tekst og sjanger til å utvikle eigne tekstar
* bruke fagkunnskap og retoriske ferdigheiter i norskfaglege diskusjonar og presentasjonar
* reflektere over sakprosatekstar og gjere greie for den retoriske situasjonen dei er blitt til i
* gjere greie for den historiske bakgrunnen for språksituasjonen i Noreg i dag
* bruke fagspråk til å beskrive særtrekk ved norsk samanlikna med svensk, dansk og norrønt
* gjere greie for endringar i talespråk i Noreg i dag og reflektere over samanhengar mellom språk, kultur og identitet

**Tekstar**

* Andre dagsaktuelle tekstar frå aviser, debattsider på nett, sosiale medium.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tekstar** | **I boka** | **Nettressurs** | **Ekstern ressurs** |
| Ragnar Hovland, «Sidemålsmonsteret fortel», s. 500 | x |  |  |
| Gulraiz Sharif, *Hør her’a (utdrag)*, s. 369 | x |  |  |
| Arnulf Øverland, «Bokmålet – et avstumpet landsmål», s. 494 | x |  |  |
| Ivar Aasen, «Om skriftspråket vårt», s. 491 | x |  |  |
| Knud Knudsen, «Dansknorskheten går ut på å sette nye lapper på et gammelt klesplagg», s. 488 | x |  |  |

**Mål**

* Arbeidet med denne temapakka munnar ut i både eit større munnleg og eit større skriftleg arbeid (vurdering).
* Målet er at elevane skal sjå at temaet språk, identitet og kultur kan knytast både til talespråk og skriftspråk.
* Eit anna mål er at elevane skal lære seg strategiar for å utforske språk, gjennom utforsk-språket-modellen.
* Eit mål er òg at dei skal skrive ein fagleg retorisk analyse, der dei viser kunnskap om temaet gjennom analysen.

**Vurdering**

* Vurdering skal vere ein integrert del av undervisninga og læringsprosessen.
* Elev og lærar skal vere i dialog om utviklinga i munnleg og skriftleg kompetanse.
* Elevane skal gjennomføre eit større munnleg arbeid og få vurdering med eller utan karakter: Elevane gjennomfører ei forskingsoppgåve med temaet språk, kultur og identitet, med vekt på talespråk.
* Elevane skal gjennomføre eit større skriftleg arbeid og få vurdering med eller utan karakter: Elevane skriv ein retorisk analyse der temaet er språk, kultur og identitet.

**Tverrfagleg tema**

* Demokrati og medborgarskap
* Folkehelse og livsmeistring

Temapakkene for *Intertekst vg2* er ein omarbeidd versjon av temapakkene laga for *Intertekst påbygging*. Det pedagogiske opplegget og dei første versjonane blei laga av Veronica Weyde og Kamilla Eikrem Nordmark.